



Adroddiad Arolygu ar gyfer

Y Bwthyn

**Cartref Gofal Preswyl Y Bwthyn
Heol Bigyn
Llanelli
SA15 1PA**

This report is also available in English

Mae'r adroddiad hwn hefyd ar gael yn Saesneg

Dyddiad Cwblhau'r Arolygiad

02/02/2024

Llywodraeth Cymru © Hawlfraint y Goron 2024.

Cewch ddefnyddio ac aildefnyddio'r wybodaeth sydd yn y cyhoeddiad hwn (ac eithrio'r logos) yn ddi-dâl, mewn unrhyw fformat neu gyfrwng, o dan delerau'r Drwydded Llywodraeth Agored. Gallwch weld y Drwydded Llywodraeth Agored ar wefan yr Archifau Gwladol, neu gallwch ysgrifennu at The Information Policy Team, The National Archives, Kew, London, TW9 4DU, neu anfon e-bost i: psi@nationalarchives.gsi.gov.uk

Rhaid i chi atgynhychu ein deunydd yn fanwl gywir a pheidio â'i ddefnyddio mewn cyd-destun camarweiniol.

Y Bwthyn

Y math o ofal a ddarperir	Gwasanaeth Cartref Gofal Gofal Heb Nyrsio i Oedolion
Darparwr Cofrestredig	Gwasanaethau Oedolion a Phlant Cyngor Sir Caerfyrddin
Lleoedd cofrestredig	32
Iaith y gwasanaeth	Y ddwy
Arolygiad blaenorol Arolygiaeth Gofal Cymru	18/05/2022
Ydy'r gwasanaeth hwn yn hyrwyddo'r iaith Gymraeg a diwylliant Cymru?	Mae'r gwasanaeth hwn yn gweithio tuag at ddarparu 'Cynnig Rhagweithiol' ar gyfer y Gymraeg ac mae'n gwneud cryn ymdrech i hyrwyddo'r defnydd o'r Gymraeg a diwylliant Cymru.

Crynodeb

Caiff y bobl y gofal a'r cymorth sydd eu hangen arnynt. Mae gan y gweithwyr gofal ddealltwriaeth dda o anghenion a dewisiadau unigol y bobl. Mae'r cofnodion gofal yn cyfleu'r unigolyn yn dda, yn adlewyrchu ei anghenion gofal presennol ac yn cynnwys yr unigolyn a/neu ei gynrychiolydd. Mae'r bobl yn canmol y gweithwyr gofal a thîm rheoli'r gwasanaeth.

Mae'r rheolwr yn cael ei gefnogi gan yr Unigolyn Cyfrifol a dirprwy reolwr. Mae'r Unigolyn Cyfrifol yn ymweld â'r gwasanaeth yn rheolaidd ac mae'n defnyddio'r rhain ac amrywiaeth o ddulliau archwilio ansawdd er mwyn sicrhau bod ganddo drosolwg da o'r gwasanaeth.

Mae cartref Y Bwthyn yn cynnig amgylchedd croesawgar a glân i'r bobl. Mae'r décor a'r dodrefn mewnol mewn cyflwr da, ond gellid gwella'r ystafelloedd ymolchi cymunedol a'r coridorau i gynnig profiadau ymolchi mwy pleserus a chartrefol i'r bobl a'u helpu i ddod o hyd i'w ffordd o amgylch y gwasanaeth yn well. Mae'r gerddi cymunedol yn cynnig lleoedd i'r bobl gymdeithasu a mwynhau.

Llesiant

Caiff dewisiadau a barn y bobl eu cydnabod. Gall y bobl bersonoli eu hystafelloedd gwely a dewis eu prydau bwyd a gallant godi a mynd i'r gwely pan fydd yn gyfleus iddyn nhw. Caiff yr unigolion a/neu eu cynrychiolwyr eu cynnwys yn y broses o gynllunio ac adolygu eu gofal. Mae'r rheolwyr yn gofyn am eu barn yn benodol yn ystod cyfarfodydd grŵp a chyfarfodydd â phreswylwyr unigol, ac mae'r Unigolyn Cyfrifol hefyd yn gwneud hynny yn ystod ei ymweliadau Rheoliad 73 a thrwy holiaduron a ddefnyddir i lywio'r adroddiadau ar Ansawdd y Gofal bob chwe mis. Mae'r bobl yn sgwrsio yn Gymraeg ac yn cael gwybodaeth yn Gymraeg os mai dyna yw eu dewis iaith.

Mae'r bobl yn ddiogel rhag y risg o niwed a chamdriniaeth. Mae'r gweithwyr gofal yn wybodus, wedi'u hyfforddi'n dda ac mae ganddynt feddwl uchel o'r unigolion sy'n byw yn y gwasanaeth. Maent hefyd yn meddu ar ddealltwriaeth dda o anghenion y bobl a'r ffordd orau o ddiwallu'r rhain. Mae'r cofnodion gofal yn cynnwys gwybodaeth dda am ofynion a dewisiadau'r bobl. Mae'r gwasanaeth yn cydgysylltu â gweithwyr iechyd a gofal cymdeithasol proffesiynol er mwyn sicrhau bod y bobl yn cadw mor iach â phosibl.

Mae'r bobl yn teimlo eu bod yn gallu codi pryderon am y gwasanaeth os bydd angen iddynt wneud hynny. Mae gweithdrefnau recriwtio, goruchwyllo a hyfforddi da ar waith er mwyn sicrhau bod gan y staff y sgiliau, y wybodaeth a'r dulliau gofalu cywir. Mae'r staff yn glir ynglŷn â'u cyfrifoldebau i ddiogelu'r bobl ac maent yn cael eu cefnogi gan bolisiâu sy'n cael eu hadolygu a'u diweddarau'n rheolaidd.

Ar y cyfan, mae'r amgylchedd yn helpu'r bobl i gynnal eu llesiant. Fodd bynnag, nid yw'r addurniadau mewnol mewn rhai manau yn helpu'r bobl i ddod o hyd i'w ffordd o amgylch y coridorau a'r ystafelloedd gwely. Gellid gwneud yr ystafelloedd ymolchi cymunedol yn fwy cartrefol i'r bobl eu defnyddio a'u mwynhau.

Gofal a Chymorth

Caiff anghenion a dewisiadau unigol y bobl eu cydnabod a'u deall. Mae'r gweithwyr gofal yn wybodus am hanesion personol yr unigolion a'u hanghenion gofal a'u dewisiadau dyddiol penodol. Mae'r cofnodion gofal y gwnaethom eu darllen yn rhoi darlun da o'r unigolyn, ei arferion dyddiol a'i anghenion gofal a chymorth penodol. Caiff gweithwyr iechyd a gweithwyr meddygol proffesiynol eu cynnwys yn y broses o ofalu am y bobl a rhoi cymorth iddynt pan fo angen ac mae hyn wedi'i ddogfennu'n dda yn y cofnodion gofal. Caiff asesiadau risg ategol eu hadolygu'n rheolaidd hefyd. Ceir tystiolaeth dda i ddangos bod y bobl a/neu eu cynrychiolwyr yn cael eu cynnwys yn y broses o gynllunio ac adolygu eu gofal.

Cynhelir cyfarfodydd preswylwyr rheolaidd i roi gwybodaeth i'r bobl ac i ofyn am adborth ganddynt. Caiff y cyfarfodydd hyn eu dogfennu'n dda. Mae'r bobl yn codi ac yn mynd i'r gwely pan fyddant yn dewis gwneud hynny, ac mae amrywiaeth o opsiynau ar gael o ran prydau bwyd y gall y bobl eu bwyta yn yr ystafell fwyta gymunedol neu yn eu hystafelloedd eu hunain. Dywedodd y bobl wrthym ar ôl iddynt fwyta eu cinio *"the food is marvellous; I wouldn't change a thing"* a *"there are always different choices"*. Dywedodd perthynas wrthym fod y gwasanaeth wedi trefnu cinio Nadolig preifat er mwyn iddo ef a'i wraig allu mwynhau treulio amser gyda'i gilydd *"this was a lovely thought and greatly appreciated"*.

Mae'r staff gofal yn rhyngweithio'n garedig â'r bobl. Mae nifer o'r staff yn siarad â'r bobl yn Gymraeg gan mai dyma eu dewis iaith. Mae gweithgareddau yn chwarae rhan yn arferion y bobl. Caiff unigolion eu cefnogi a'u hannog i gymryd rhan mewn amrywiaeth o weithgareddau a digwyddiadau. Mae'r hysbysfyrddau gwybodaeth cymunedol yn rhoi manylion digwyddiadau ac adloniant sydd i ddod.

Dywedodd y bobl y gwnaethom siarad â nhw wrthym eu bod yn teimlo'n ddiogel yn byw yn Y Bwthyn ac y gallant godi pryderon os bydd angen iddynt wneud hynny. Dywedwyd wrthym, *"I have no complaints. I would speak to [manager] if I did have"* ac *"I know I can speak to one of the carers or the manager if I need to"*. Dywedodd perthynas wrthym ei fod yn teimlo bod ei anwylyd yn cael gofal da iawn a'i fod yn ddiogel, a'i fod yn teimlo'n hyderus y byddai'r rheolwr yn ymdrin ag unrhyw bryderon a allai fod ganddo. Caiff manylion am weithdrefn gwyno Cyngor Sir Caerfyrddin eu darparu i'r bobl pan fyddant yn symud i'r gwasanaeth, ac maent hefyd wedi'u harddangos yn yr ardaloedd cymunedol.

Yr Amgylchedd

Caiff risgiau i iechyd a diogelwch y bobl eu lleihau. Mae'n ofynnol i bob ymwelydd lofnodi wrth fynd i mewn ac allan o'r gwasanaeth. Caiff amrywiaeth o wiriadau ac archwiliadau cynnal a chadw eu cynnal. Caiff y cyfarpar diffodd tân a'r cyfarpar symud a chodi a chario eu profi a'u cynnal a'u cadw o fewn yr amserlenni gofynnol. Mae Cynlluniau Personol ar gyfer Gwagio'r Adeilad mewn Argyfwng (PEEP) wedi'u teilwra ar gyfer pob unigolyn ac ar gael yn hawdd.

Mae'r ardaloedd cymunedol a'r allanfeydd argyfwng yn daclus ac nid oes unrhyw beryglon yn yr ardaloedd hynny. Caiff sylweddau peryglus i iechyd (COSHH) eu storio'n ddiogel. Mae larymau argyfwng yn hawdd i'r bobl eu cyrraedd i'w defnyddio ac mae'r staff yn ymateb iddynt mewn modd amserol. Mae'r gwasanaeth yn lân ac nid oes unrhyw arogleuon drwg.

Ar y cyfan, gwelsom fod y bobl yn cael eu cefnogi i gyflawni eu canlyniadau personol. Mae coridorau'r ystafelloedd gwely wedi eu haddurno'n ddymunol â lluniau mewn rhai ardaloedd. Fodd bynnag, dylid rhoi mwy o ystyriaeth i'r addurniadau a'r defnydd o arwyddion dwyieithog yn y gwasanaeth er mwyn helpu'r bobl i ddod o hyd i'w ffordd i'w hystafelloedd gwely ac o amgylch yr ardaloedd cymunedol yn well.

Gwnaed rhywfaint o waith er mwyn sicrhau bod yr ystafelloedd ymolchi cymunedol yn fwy croesawgar i'r bobl eu defnyddio a'u mwynhau. Er enghraifft, mae radio ar gael yn hwylus os bydd unigolyn yn awyddus i wrando arno wrth gael bath. Fodd bynnag, dylid ystyried sut y gellir gwella'r ystafelloedd ymolchi a'r toiledau ymhellach, gan gynnwys ystyried y nifer o hysbysiadau sy'n cael eu harddangos sy'n rhoi naws glinigol iddynt yn hytrach na naws gartrefol.

Mae'r ystafelloedd gwely wedi cael eu personoli ag eitemau, dodrefn, lluniau, ac ornamentau yn unol â dewisiadau'r unigolyn. Mae llun o'r person a rhywbeth sydd o ddiddordeb penodol iddo ar drws pob ystafell wely.

Mae lolfâ gymunedol ac ardal fwyta ym mhob un o'r pedair uned sy'n rhan o'r gwasanaeth. Maent oll wedi eu haddurno'n dda gyda lliwiau'r cadeiriau'n cyd-fynd â lliw'r llenni. Mae ystafell de ddymunol sy'n arwain allan at y gerddi cymunedol. Mae cynlluniau ar waith i wneud mwy o ddefnydd o'r ystafell de a'r cyfleusterau y mae'n eu cynnig i'r bobl a'u hymwelwyr.

Mae'r gerddi cymunedol ar gael i'r bobl eu defnyddio ac maent yn cynnig ardal ddiogel i'r bobl gerdded o'i hamgylch a'i mwynhau. Mae gasebo a digonedd o lefydd i eistedd ynghyd â nifer o welyau blodau uchel i'r bobl eu mwynhau.

Arweinyddiaeth a Rheolaeth

Gall y bobl fod yn dawel eu meddwl bod trefniadau llywodraethu trylwyr ar waith. Mae'r Unigolyn Cyfrifol mewn cysylltiad rheolaidd â'r gwasanaeth ac mae wedi cwblhau ymweliadau Rheoliad 73. Mae AGC wedi cael copïau o'r adroddiadau, sy'n dangos ei fod yn siarad â'r bobl a'r staff fel rhan o'r ymweliadau â'r gwasanaeth. Gwnaeth y staff a'r bobl gadarnhau hyn gyda ni. Mae amrywiaeth o adnoddau monitro ac archwiliadau ar waith. Caiff camau gweithredu sy'n deillio o'r archwiliadau eu rhoi ar waith a'u hadolygu'n rheolaidd. Mae prosesau recriwtio a dethol da ar waith. Caiff y cliriadau a'r gwiriadau cywir eu cynnal a'u dogfennu cyn i'r staff ddechrau gweithio.

Mae'r bobl yn cael gofal gan dîm o staff gwybodus a hyfforddedig sy'n cael ei gefnogi'n dda. Mae gan y gweithwyr gofal wybodaeth am y bobl y maent yn eu cefnogi, eu dewisiadau gofal a'u hanghenion. Mae'r staff yn cael amrywiaeth o hyfforddiant a chaiff hyn ei ategu gan y matrices hyfforddiant ac adborth gan y staff. Mae hyfforddiant Hyrwyddwyr Gofal Dementia ar gael yn hwylus i nifer o aelodau'r tîm, ac mae hyn wedi gwella dealltwriaeth y gweithwyr gofal o sut i gefnogi pobl sy'n byw gyda dementia . Dywedodd un gweithiwr gofal wrthym *"I never knew about the Delerium chart before. It has given me a new insight into caring for people with Dementia"*.

Mae'r gweithwyr gofal yn cael sesiynau goruchwylio wedi'u dogfennu rheolaidd, ac arfarniad blynyddol. Mae gan y gweithwyr gofal barch mawr at y rheolwr a'r dirprwy reolwr. Dywedodd y gweithwyr gofal *"[manager] tries to be there for all of us, she always listens to you and her door is always open"* a *"this is a good place to work, the manager and deputy are very approachable"*

Mae'r staff gofal yn dangos dealltwriaeth dda o'u cyfrifoldeb i amddiffyn y bobl sy'n byw yn y gwasanaeth a rhoi gwybod am unrhyw bryderon. Mae'r staff yn symud ac yn codi a chario'r bobl yn ddiogel, ac mae eu hanghenion unigol yn cael eu hystyried.

Mae polisïau a gweithdrefnau ar waith a gaiff eu hadolygu'n rheolaidd. Mae'r Datganiad o Ddiben yn adlewyrchu'r gwasanaeth a ddarperir ac mae AGC yn cael gwybod am ddiwyddiadau yn briodol.

Crynodeb o'r Achos o Ddiffyg Cydymffurfio

Statws	Ystyr pob un
Newydd	Nodwyd yr achos hwn o ddiffyg cydymffurfio yn yr arolygiad hwn.
Adolygwyd	Adolygwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn ond ni lwyddwyd i'w chyflawni. Mae'r dyddiad targed ar gyfer cydymffurfio yn y dyfodol a chaiff ei brofi yn ystod yr arolygiad nesaf.
Heb Gyflawni	Profwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn ond ni lwyddwyd i'w chyflawni.
Cyflawnwyd	Profwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn a llwyddwyd i'w chyflawni.

Rydym yn ymateb i achosion o ddiffyg cydymffurfio â rheoliadau pan gaiff canlyniadau gwael i bobl, a/neu risg i lesiant pobl eu nodi drwy gyhoeddi Hysbysiad(au) Gweithredu â Blaenoriaeth.

Rhaid i'r darparwr gymryd camau ar unwaith i ymdrin â hyn a gwneud gwelliannau. Os bydd darparwyr yn methu â chymryd camau gweithredu â blaenoriaeth erbyn y dyddiad targed, gallwn uwchgyfeirio'r mater at Banel Gwella a Gorfodi.

Hysbysiad(au) Gweithredu â Blaenoriaeth

Rheoliad	Crynodeb	Statws
Dd/G	Ni nodwyd unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio o'r math hwn yn yr arolygiad hwn	Dd/G

Lle byddwn yn canfod achosion o ddiffyg cydymffurfio â rheoliadau ond na chaiff unrhyw risg uniongyrchol na sylweddol i'r bobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth ei nodi, byddwn yn tynnu sylw atynt fel Meysydd i'w Gwella.

Byddwn yn disgwyl i'r darparwr gymryd camau i unioni'r achos a byddwn yn ei ystyried eto yn yr arolygiad nesaf. Lle bydd y darparwr wedi methu â gwneud y gwelliannau angenrheidiol, byddwn yn uwchgyfeirio'r mater drwy gyhoeddi Hysbysiad Gweithredu â Blaenoriaeth.

Maes i'w Wella/Meysydd i'w Gwella

Rheoliad	Crynodeb	Statws
Dd/G	Ni nodwyd unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio o'r math hwn yn yr arolygiad hwn	Dd/G

A oedd yr adroddiad hwn yn ddefnyddiol?

Rydym am glywed eich barn a'ch profiadau o ddarllen ein hadroddiadau arolygu. Bydd hyn yn ein helpu i ddeall a yw ein hadroddiadau yn rhoi gwybodaeth glir a gwerthfawr i chi.

I rannu eich barn ar ein hadroddiadau, dilynwch y ddolen isod i gwblhau arolwg byr:

- [Arolwg adroddiadau arolygu](#)

Os hoffech roi adborth cyffredinol ar wasanaeth, ewch i'n [tudalen Arolygon adborth](#).

Dyddiad Cyhoeddi 17/03/2024